

|                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                                                                                                                                          |                                                                         |                                                         |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------|-----------------------|----------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------|--------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
|                                                                                                   | <b>Match Sheet</b><br><b>Skater Hockey</b><br><b>Inline Hockey</b> |                                                                                                                                          | <b>Spielbericht</b><br><b>Rapport de jeu</b><br><b>Rapporto di gara</b> |                                                         | <b>1</b> <b>Givisiez</b>                                                                                                                                   |                            | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b> |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b>                                                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                   | <b>Team / Mannschaft / Club Società</b>                            |                                                                                                                                          | <b>League/Liga</b><br><b>Ligue/Lega</b>                                 |                                                         | <b>Nr. No.</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Card / Pass</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> <b>Lic / Tess</b> <b>No</b> |                            | <b>Time / Zeit</b> <b>Temps</b>          |                       | <b>G A T</b>   |                            | <b>Time / Zeit</b> <b>Temps</b> |                           | <b>G A T</b> |              | <b>Time / Zeit</b> <b>Temps</b> |                           | <b>Nr. No.</b> <b>min</b> <b>Start</b> <b>End / Ende</b> <b>code</b><br><b>Fin / Fine</b> |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                   | <b>CLUB 1</b> <b>Givisiez</b>                                      |                                                                                                                                          | <b>JNR</b>                                                              |                                                         | <b>94 C NIEVA Lois</b> <b>215119</b>                                                                                                                       |                            | <b>39:16</b>                             |                       | <b>97 94 1</b> |                            |                                 |                           |              |              | <b>30:34</b>                    |                           | <b>32 2 00:00 30:52 H</b>                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                   | <b>CLUB 2</b> <b>Rolling Aventicum</b>                             |                                                                                                                                          | <b>JNR</b>                                                              |                                                         | <b>32 A JUNGO Thibaut</b> <b>215919</b>                                                                                                                    |                            | <b>52:40</b>                             |                       | <b>32 1 2</b>  |                            |                                 |                           |              |              | <b>39:39</b>                    |                           | <b>94 2 00:00 40:30 H</b>                                                                 |  |  |  |  |  |
| <b>Lieu / Ort</b> <b>Givisiez</b> <b>Date / Datum</b> <b>18.08.2023</b><br><b>Location / Luogo</b> <b>Date / Data</b>                                                             |                                                                    | <b>Match Number / Index</b> <b>JNW48</b><br><b>Spiel-Nr / Indice di gara</b>                                                             |                                                                         | <b>1 G DECORGES Mathilde</b> <b>X X X</b> <b>222526</b> |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              | <b>43:31</b> |                                 | <b>22 2 00:00 43:31 H</b> |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Start / Beginn</b> <b>20:00</b> <b>End / Ende</b> <b>22:00</b><br><b>Début / Inizio</b> <b>Fin / Fine</b>                                                                      |                                                                    | <b>Championship / Meisterschaft</b> <b>Championnat / Campionato</b> <b>X</b> <b>Friendly / Freundschaft</b> <b>Amical / Amichevole</b>   |                                                                         | <b>77 TORNARE Fabien</b> <b>216783</b>                  |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Tournament / Turnier</b> <b>Tournoi / Torneo</b>                                                                                                                               |                                                                    | <b>Cup / Pokal</b> <b>Coupe / Coppa</b>                                                                                                  |                                                                         | <b>22 MÜLLER Joep</b> <b>222251</b>                     |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Other / Sonstiges</b> <b>Autre / Altro</b>                                                                                                                                     |                                                                    | <b>Spectators / Zuschauer</b> <b>Spettatori</b> <b>30</b>                                                                                |                                                                         | <b>28 BARRAUD Alex</b> <b>216348</b>                    |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>No Card / Liz.</b> <b>No Lic. / Tess.</b> <b>Surname / Name</b> <b>Vorename / Vorname</b> <b>Signature / Firma</b><br><b>No Lic. / Tess. Prénom / Nome</b> <b>Unterschrift</b> |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>22 SEIRA Nolan</b> <b>222376</b>                     |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Time Keeper</b> <b>Chronomètreur</b> <b>219053 ELTSCHINGER Jérôme</b>                                                                                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>66 ZAMOFING Maël</b> <b>223713</b>                   |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Official scorer</b> <b>Marqueur</b> <b>218198 MONNEY Sandra</b>                                                                                                                |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>8 PYTHON Aurélien</b> <b>221521</b>                  |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Referee 1</b> <b>Arbitre 1</b> <b>208008 DEMIERRE Mickaël</b>                                                                                                                  |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>97 PYTHON Gaël</b> <b>221419</b>                     |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Referee 2</b> <b>Arbitre 2</b> <b>206011 POCHON Christian</b>                                                                                                                  |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>26 CARREL Oscar</b> <b>222864</b>                    |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Tech. Director</b> <b>Directeur tech.</b>                                                                                                                                      |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>7 AEBERSOLD Yann</b> <b>222702</b>                   |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>RESULT</b>                                                                                                                                                                     |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>2157</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>   |                                                                         | <b>2 Rolling Aventicum</b>                              |                                                                                                                                                            | <b>TIME OUT</b> <b>X X</b> |                                          | <b>TOTAL</b> <b>2</b> |                | <b>TIME OUT</b> <b>X X</b> |                                 | <b>TOTAL</b> <b>8 min</b> |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>                                                                                                             |                                                                    | <b>FINAL</b>                                                                                                                             |                                                                         | <b>14 C SOUSA Iwan</b> <b>214010</b>                    |                                                                                                                                                            | <b>04:15</b>               |                                          | <b>97 38 1</b>        |                | <b>35:01</b>               |                                 | <b>38 97 21</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>CLUB 1</b> <b>CLUB 2</b> <b>CLUB 1</b> <b>CLUB 2</b>                                                                                                                           |                                                                    | <b>CLUB 1</b> <b>CLUB 2</b>                                                                                                              |                                                                         | <b>97 A FONTANA Eliott</b> <b>214391</b>                |                                                                                                                                                            | <b>04:34</b>               |                                          | <b>14 15 2</b>        |                | <b>35:52</b>               |                                 | <b>97 76 22</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>1 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b> <b>0 12</b>                                                                                                                          |                                                                    | <b>2 36</b>                                                                                                                              |                                                                         | <b>39 G SOTTAZ Steven</b> <b>X X X</b> <b>213139</b>    |                                                                                                                                                            | <b>06:32</b>               |                                          | <b>97 76 3</b>        |                | <b>36:09</b>               |                                 | <b>20 97 23</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>2 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b> <b>1 12</b>                                                                                                                          |                                                                    | <b>Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore</b> <b>Rolling Aventicum</b>                                                                |                                                                         | <b>G</b>                                                |                                                                                                                                                            | <b>08:13</b>               |                                          | <b>2 38 4</b>         |                | <b>38:46</b>               |                                 | <b>97 20 24</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>3 Time / Drittel</b> <b>Tiers / Tempo</b> <b>1 12</b>                                                                                                                          |                                                                    | <b>CAPTAIN 1</b> <b>Signature / Unterschrift / Firma</b>                                                                                 |                                                                         | <b>20 KOLLY Jonas</b> <b>216076</b>                     |                                                                                                                                                            | <b>10:13</b>               |                                          | <b>20 76 5</b>        |                | <b>40:30</b>               |                                 | <b>76 38 25</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Overtime / Verl.</b> <b>Prol. / Sup.</b> <b>0 0</b>                                                                                                                            |                                                                    | <b>CAPTAIN 2</b> <b>Signature / Unterschrift / Firma</b>                                                                                 |                                                                         | <b>38 SIMONET Axel</b> <b>213136</b>                    |                                                                                                                                                            | <b>11:09</b>               |                                          | <b>97 38 6</b>        |                | <b>42:01</b>               |                                 | <b>97 76 26</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>Penalty / Rigori</b> <b>0 0</b>                                                                                                                                                |                                                                    | <b>Referee Comments</b> <b>SR-Bemerkung</b> <b>Remarques arb.</b>                                                                        |                                                                         | <b>15 NIEDERHAUSER Chris</b> <b>215176</b>              |                                                                                                                                                            | <b>11:37</b>               |                                          | <b>14 2 7</b>         |                | <b>42:55</b>               |                                 | <b>97 76 27</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>2 BOUTE Flavian</b> <b>214016</b>                    |                                                                                                                                                            | <b>11:59</b>               |                                          | <b>97 20 8</b>        |                | <b>43:31</b>               |                                 | <b>35 28</b>              |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>76 GUENIN Jesse</b> <b>214191</b>                    |                                                                                                                                                            | <b>13:54</b>               |                                          | <b>38 9 44:14</b>     |                | <b>20 76 29</b>            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>35 MARCHAND Nolan</b> <b>217135</b>                  |                                                                                                                                                            | <b>15:58</b>               |                                          | <b>2 15 10</b>        |                | <b>46:15</b>               |                                 | <b>20 97 30</b>           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>17:43</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>15 35 11</b>            |                                          | <b>47:08</b>          |                | <b>2 35 31</b>             |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>18:22</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>20 97 12</b>            |                                          | <b>47:32</b>          |                | <b>97 76 32</b>            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>24:19</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>76 20 13</b>            |                                          | <b>48:07</b>          |                | <b>35 39 33</b>            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>24:41</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>2 15 14</b>             |                                          | <b>51:20</b>          |                | <b>15 34</b>               |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>27:22</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>97 76 15</b>            |                                          | <b>54:07</b>          |                | <b>97 15 35</b>            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>27:53</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>15 16</b>               |                                          | <b>58:56</b>          |                | <b>14 2 36</b>             |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>28:09</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>76 39 17</b>            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>28:35</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>14 2 18</b>             |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>30:52</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>97 76 19</b>            |                                          |                       |                |                            |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>32:46</b>                                            |                                                                                                                                                            | <b>97 20 20</b>            |                                          | <b>TOTAL</b>          |                | <b>36</b>                  |                                 |                           |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b>                                          |                                                                    | <b>COACH</b> <b>Surname / Name</b> <b>Forename / Vorname</b> <b>Signature</b> <b>207769</b><br><b>Nom / Cognome</b> <b>Prénom / Nome</b> |                                                                         | <b>TIME OUT</b>                                         |                                                                                                                                                            |                            |                                          |                       |                |                            |                                 | <b>TOTAL</b> <b>0 min</b> |              |              |                                 |                           |                                                                                           |  |  |  |  |  |